

بحث



الرئيسية | أفلامنا | سينمات | متابعات | المجلة | البث الحي

**المزيد**

<b>برامج اليوم</b>	
00:00	رحلات بحرية
01:00	طليان مصر
02:30	من أنا
03:00	تجارة الماس
04:00	أحلام شنغيهاي
05:00	دنيا الثاني
06:00	السلطان عبد الحميد
07:00	بديع الزمان
08:00	عملية زنبقة الحرية
09:00	دنيا الثاني

**اقرأ المزيد في (سينمات)**

**سوزان يوسف: في غزة صار لفيلي بعد جديد**

**الإيديولوجي والجمالي في الأفلام الوثائقية العربية**

**"كارن" الحس الإنساني العميق**

**وثائقي فرنسي تخيلها لك "أخيل"**

**يوم بعشرات الأوجه والحكايات**

Tweet 4
Like 143

## سوزان يوسف: في غزة صار لفيلي بعد جديد

آخر تحديث : الخميس 26 ديسمبر 2013 10:51 مكة المكرمة

**غزة - تامر فتحي**

وأخيراً عُرض في المركز الثقافي الفرنسي بغزة فيلم "حببي رأسك خربان" الذي يقدم معالجة عصرية لقصة قيس وليلى على الطريقة الغزاوية! وهو الحدث الأهم بالنسبة لسوزان يوسف مخرجة الفيلم التي قالت للجزيرة الوثائقية "كنت أنتظر هذا بفارغ الصبر. فقد حذرني الكثير من الفلسطينيين الذين قابلتهم في الخارج من عرض الفيلم في غزة لجرأته ومساسه بمحاذير المجتمع هنا. لكن في غزة صار لفيلي بعيداً جديداً. فالناس تعاملت مع الفيلم وضحت أكثر في مشاهد لا يفهمها غيرهم".

لكن لماذا غزة تحديداً؟ تجيب سوزان لبنانية الأصل، أمريكية الجنسية "جئت أول الأمر إلى لبنان كصحفية وهناك دخلت إلى المخيمات الفلسطينية هناك، وتعزرت على القضية الفلسطينية عن كثب، إلى أن دعوني صديقة لي من تكساس وكانت وقتها في رام الله إلى الذهاب إليها هناك، وبالفعل ذهبت إلى رام الله وزرت بيت لحم وجنين والقدس وفي عام 2002 زرت غزة لأول مرة وقضيت فيها أسبوعاً، وبعد هذه الزيارة إتّابتني رغبة شديدة في عمل فيلم عن فلسطين. لم أكن أعرف تحديداً ما الموضوع، لكن الأمر كان كالماجس الملح. وبعد ذلك عدت إلى غزة ثانيةً في عام 2005 وقضيت شهرين في خان يونس، تعرّفت في ذلك الوقت على قصة مجند ليلي، فقررت أن يكون هذا موضوع فيلمي، ثم بدأت التصوير".

إلا أن مراحل التصوير لم تتم بيسير، فالفيلم الذي أنتجت مخرجه 25% من مشاهده في غزة عام 2005 لم تنته منه إلا في عام 2009 بالضفة الغربية، وفي عام 2007 حاولت سوزان دخول القطاع إلا أنها لم تفلح في ذلك، كما أنها لم تتمكن من الحصول على تصريح بالتصوير من سلطات الاحتلال، ومع ذلك استكملت تصوير المشاهد بعيداً عن أعين السلطات الإسرائيلية. "في 17 ديسمبر 2009، إنتهت من تصوير الفيلم. واستكملت على مدار 2010 مراحل المنتاج والمكساج، وفي عام 2011 كان الفيلم جاهزاً للعرض".

يشبه الفيلم كثيراً في معالجته، معالجة باز لورمان السينمائية لقصة روميو وجولييت التي قام ببطولتها ليوناردو دي كابريو وكيلر دينس، فقد ظهر دي كابريو باسم روميو ابن عائلة مونتيجو وكيلر باسم جولييت ابنة عائلة كابوليت كما تدور أحداث الفيلم في مدينة فيرونا الإيطالية تماماً كما في مسرحية شكسبير، كذلك حمل البطل فيلم سوزان اسم قيس بن الملوح وكذلك حملت البطلة اسم ليلي المهدية التي يتقدم لخطبتها طيبياً يسمى ورد، وكما كان يردد أبطال فيلم لورمان أشعار شكسبير بلغتها الإنجليزية الفصيحة المقررة وهو يرتدون ملابس عصرية، كان قيس الذي يرتدي ملابس عصرية، مُشعّث الرأس يردد أشعار مجند ليلي وهو هائم على وجهه في شوارع خان يونس. تتبع سوزان وهي تقول "بالفعل هناك ثمة تشابه، لكن يقال أيضاً أن شكسبير تأثر بقصة قيس وليلي قبل كتابة لروميو وجولييت".

أيضاً تلقى مدرسة الدوجما، التي أسسها المخرج الدانمركي لارس فون تيرير، بظلالها، فنجد الفيلم يتكأ فقط على القصة وأداء الممثلين - سواء كان جيداً أم لا - دون أي بذخ تقني في التصوير. "ربما حدث تأثر ما. ففي وقت تصوير الفيلم كانت مدرسة الدوغما قد ذاع صيتها". تقول سوزان التي أخرجت خمسة أفلام قصيرة، وفيلماً وثائقياً بعنوان "منع التجول" ويرصد رحلتها الشخصية في الضفة والقطاع، بجانب فيلمها الروائي "حببي رأسك خربان"، أنها تأثرت سينمائياً بعباس كياروستامي وسميرة مخلباف وخاصة فيلمها "التفاحة" الذي ألهم سوزان في تحضيرها لفيلم "مارجون والشال الطائر" الذي أخرجته كفيلم قصير في عام 2006 وتعمل حالياً على تحويله لفيلم روائي طويل، ويحكي عن فتاة أمريكية من أصول عربية وأزمنتها بين ثقافتين مختلفتين.

وعلى الرغم من أن الفيلم يدور في قطاع غزة وتم تصوير جزءاً منه في خان يونس، إلا أن شهادة نظرية استشرافية تطغى على الفيلم، فنحن نرى غزة لكنها ليست غزة الأصلية إنما غزة المخرجة الأمريكية ذات الجذور العربية، حتى مع تسلیتها الضوء على تعدد الفصائل واختلافات توجهها وصعود حماس، حيث تتنمي ليلي إلى الجبهة الشعبية وخطيبها ورد إلى حماس، نجد قيس ذو الرأس المشعّث غير عابئ بفلسطين، ولا يبدو

كتابه خان يonus أصلان، بل أقرب إلى مخيلة

المخرجة، التي عرّفته بالعاشق الصوفي على موقع الفيلم، منه إلى الواقع، مع أن الذي أدى دوره هو الممثل الفلسطيني قيس ناشف الذي قام ببطولة فيلم "الجنة الآن". تقول المخرجة "أعرف أنني غريبة. ولقد حاولت كثيراً أن أنقل صورة واقعية أقرب إلى غزة التي عشقها. فلقد عرضت نص السيناريو على أصدقائي في غزة، وأخذت مشورتهم في كل خطوة قمت بها. كنت أخشى أن أسقط في تلك المنطقة خاصة وأنني درست كتاب "الاستشراق" لإدوار سعيد. لذا أردت أن أنقل غزة كما هي". هل اختفت غزة عن آخر مرة كنت فيها هنا؟" بالتأكيد. في 2005 كان فيها مستوطنون إسرائيليون، وهذا الأمر كان مشكلة كبيرة، أما الآن فهم غير موجودين. كذلك صار لغزة حكومة. أيضاً أختلف معبر إيريز كثيراً. في السابق كان أصغر مساحة، وتحيط به البيوت، الآن صار أكبر بعد إزالة هذه البيوت."

ومن أجل عرض الفيلم في غزة حذفت سوزان مشهدًا يقوم فيه قيس بحسب الماء على جسم ليلي. "نعم حذفت مشهدًا أو اثنين، كي يلائم العرض في غزة. فقد نصحتي بعض الأصدقاء بذلك، عند علمهم بعرض الفيلم في غزة، كي لا يُقصد الجمهور". واختتمت قائلة "فيلمي رسالة حب إلى غزة، واليوم شعرت أن أهل غزة بادلوني هذا الحب بحب". يذكر أن الفيلم قد عُرض في عدة مهرجانات من بينها مهرجان فينيسيا وتورونتو، كما فاز بجائزة المهر الذبي في مهرجان دبي السينمائي خلال دورته الثامنة، كما حصل الفيلم على جائزة أفضل ممثلاً، وأفضل مونتاج، وجائزة فيبريسى الخاصة للأفلام.



## متعلقات:

عاشق البندقية : عاشق خانه التوفيق (اغسطس 2012) 28

مهرجان شوريات ...تعددت الهويات والهم واحد (ديسمبر 2013) 10

أسرار الموتى (يوليو 2013) 09

دعاء...عزيزة (يونيو 2013) 11



## تعليقات القراء:

التعليقات لا تعبر إلا على رأي أصحابها.

### تعليقك على الموضوع:

الاسم:\*

البريد الإلكتروني:\*

عنوان التعليق:\*

محظوظ التعليق:\*

إرسال

(\*) هذه الحقول مطلوبة